

IERI SEARA, PE AEROPORTUL OTOPENI

O CALDĂ ȘI ENTUZIASTĂ PRIMIRE TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU LA ÎNTOARCEREA ÎN ȚARĂ

Simțăminte de profundă mîndrie patriotică, de totală aprobare și înaltă apreciere cu care întregul popor a urmat, zi de zi, vizita oficială a tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în cele șase țări de pe continentul latino-american și-au găsit o caldă și pregnantă expresie în manifestările entuziaste, însușite, făcute de populația Capitalei conducătorului iubit al partidului și statului nostru, la întoarcerea în patrie, simbolică seara. Zeci de mii de oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile bucură, tene, studenții și elevii, care — asemenea tuturor cetățenilor României socialiste — au însoțit cu inimă și gând pe președintele Consiliului de Stat în această călătorie istorică — prima vizită a unui șef de stat român

în America Latină — au venit să-l întâmpine cu dragoste, considerație și recunoștință. Ei poartă portrete ale secretarului general al partidului, pancarte pe care se pot citi: „Ceaușescu-PCR”, „Ceaușescu și poporul”. „Să ne trăiești ani mulți și fericiri, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu”, „Stima noastră și mîndria”, „Bine ați venit soli ai păcii, prieteniei și colaborării între popoare”, „Ne exprimăm adevăratele deplină față de activitatea desfășurată în țările Americii Latine, față de înțelegerile și acordurile încheiate”. Prin glasul lor, întreaga țară, toți cei ce muncesc, i-au adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu un fierbinte „Bine ați venit”, l-au exprimat, direct și sincer deplinul acord și via satisfac-

ție față de roadele bogate ale vizitei, față de activitatea desfășurată și cu acest prilej de conducătorul statului român, reprezentantul fidel al năzuirilor și idealurilor națiunii noastre, purtător al mesajului ei de prietenie între popoare, personalitate politică marcantă a vieții internaționale, simpatizantă pe toate meridianele pentru contribuția sa activă, la edificarea unei lumi mai bune, o lume a păcii și colaborării, la stăruința unor relații interstatuale noi, care să asigure fiecărui popor posibilitatea de a-și lăsa destinul așa cum o dorește, fără nici un amestec din afară. Opinia publică din țara noastră și-a reafirmat în această viză convingerea sa fermă că vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Cuba

socialistă frătească, în Costa Rica, Venezuela, Columbia, Ecuador și Peru, a marcat — prin conținutul fructuos al purtate la nivel înalt, prin documentele importante semnate, prin acordurile și înțelegerile convenite — un moment de excepțională însemnătate pentru dezvoltarea raporturilor dintre România și aceste state, dintre poporul român și popoarele latino-americe, ea reliefind, în mod concret, dorința comună de a adănci și diversifica cooperarea dintre ele, spre binele și prosperitatea lor, de a conlucra — mai strîns în interesul accelerării proceselor pozitive contemporane, al cauzei generale a păcii, înțelegerii și cooperării internaționale.

(Cont. în pag. a III-a)

ÎNCHEIEREA VIZITEI NEOFICIALE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN MAROC

Plecarea din Rabat

RABAT 22 — Trimisul special Agripinos, Mircea S. Ionescu transmite: Simbolic la amiază, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și-a încheiat vizita neoficială de prietenie pe care a făcut-o, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Maroc la invitația regelui Hassan al II-lea.

După dejunul oferit în onoarea înaltilor oaspeți de șeful statului marocan, președintele Consiliului de Stat al României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu, potrivit protocolului marocan, și-au luat rămas bun de la regele Hassan al II-lea. Cel doi sînt de stat și-au strîns prietenie minile, s-au îmbrățișat cu căldură.

Apoi tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, însoțiti de primul ministru al guvernului marocan, Ahmed Osman, s-au îndreptat spre aeroportul internațional „Rabat Sale”, unde a avut loc ceremonia plecării. Aerogara era împodobită cu drapelul de stat al României și Marocului, încadrînd portretele preș-

dintelui Nicolae Ceaușescu și regelui Hassan al II-lea.

Pe aeroport se aflau, pentru a-și lua rămas bun de la înaltii oaspeți, Ahmed Taibi Benhima, ministrul afacerilor externe, Abdelkader Benslimane, ministrul comerțului, industriei minelor și marinelor comerciale, Mohamed Benhima, ministrul cooperării și formării cadrelor, Salah M'Zili, ministrul lucrărilor publice și comunicațiilor, ceilalți membri ai guvernului marocan, generali și ofițeri superiori, funcționari superiori din ministerul afacerilor externe.

Erau de față ambasadorul României la Rabat, Vasile Mircea, și membrii Ambasadei române, ambasadorul Marocului la București, Maati Jorio, precum și ceilalți șefi de misiuni diplomatice acreditați în capitala marocană.

Pe aeroport se afla alinația o gardă militară de onoare, în uniformă de paradă, care prezintă onorul președintelui Consiliului de Stat al României, Președintele Nicolae Ceaușescu.

Însoțit de primul ministru marocan, Ahmed Osman, trece în revistă garda de onoare.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu îșiiau rămas bun de la personalitățile marocane venite la aeroport, precum și de la membrii corpului diplomatic.

De asemenea, tovarășii Ion Pătan, Ștefan Andrei, George Macoveanu, Bujor Alimășan și celelalte persoane oficiale care l-au însoțit pe șeful statului român în vizita sa în Maroc și-au luat rămas bun de la garda.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu sînt din nou salutați cu căldură de primul ministru marocan, Ahmed Osman, își strîng prietenie minile.

De pe scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu salută pe gazde, adresîndu-le urări de rămas bun.

Avionul prezidențial decolează la ora 15,15 ora locală spre capitala patriei noastre — București.

Dejun oferit de regele Hassan al II-lea

Simbolic, șeful statului marocan, regele Hassan al II-lea, a oferit un dejun în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a președintelui Republicii Costa de Filides, Felix Houphouët Boigny, aflați în aceste zile în vizită oficială în Maroc.

Între cei trei șefi de stat a avut loc, cu acest prilej, o convorbire.

La dejun au participat tovarășii Ion Pătan, Ștefan Andrei, George Macoveanu, Bujor Alimășan, și celelalte persoane oficiale care l-au însoțit pe șeful statului român.

Din partea marocană au luat parte Ahmed Osman, primul ministru, Ahmed Taibi Benhima, ministrul afacerilor externe, alți membri ai guvernului, generali și ofițeri superiori, funcționari din Ministerul Afacerilor Externe.

Au participat, de asemenea, persoanele oficiale care l-au însoțit în vizita în Maroc pe președintele Republicii Costa de Filides.

Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

În același timp, tovarăsa Elena Ceaușescu a participat la un dejun oferit în cinstea sa de către familia regală, dejun desfășurat într-o atmosferă de cordialitate.

Convorbiri ale miniștrilor români

Tovarășul Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România și ministrul comerțului exterior, a avut convorbiri cu Abdelkader Benslimane, ministrul marocan al comerțului, industriei minelor și marinelor comerciale, și cu Mohamed Benhima, ministrul marocan al cooperării și formării cadrelor. Au fost examinate, cu acest prilej, posibilitățile dezvoltării

în continuare, a schimburilor comerciale, a colaborării, a cooperării economice și tehnico-stilnice între cele două țări. Cu prilejul convorbirilor, a avut loc un schimb de păreri privind dezvoltarea cooperării și a schimburilor comerciale între Republica Socialistă România și Maroc.

Rîndul său, tovarășul Bujor Alimășan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, a avut convorbiri cu Abdelkader Benslimane, ministrul ma-

rocian al comerțului, industriei minelor și marinelor comerciale, precum și cu reprezentanții ai unor organisme de stat marocane.

Cu acest prilej, au fost analizate perspectivele intensificării cooperării dintre cele două țări, îndeosebi în domeniul minier și petrolier.

În urma acestor convorbiri, a fost semnat un protocol privind cooperarea economică româno-marocană în domeniul minier și petrolier.

COMUNICAT COMUN

privind vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Regatul Maroc

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a efectuat, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în zilele de 21 și 22 septembrie 1973, o vizită neoficială, de prietenie, în Maroc, ca oaspet al Majestății Sale regele Hassan al II-lea.

În timpul șederii la Rabat, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut convorbiri cu Majestatea Sa Hassan al II-lea, regele Marocului, cu privire la relațiile româno-marocane și la unele probleme internaționale actuale.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegerie mutuală, caracterizată de relații de prietenie dintre cele două țări.

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu, care a reprezentat a două întâlniri între șefii de stat ai României și Marocului, după cea de la Rabat din decembrie 1970, a oferit prilejul continuării convorbirilor la nivelul cel mai înalt între cele două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu și regele Hassan al II-lea au constatat cu profundă satisfacție că relațiile dintre cele două țări se dezvoltă continuu, corespunzător intereselor lor, ale păcii și securității internaționale.

În timpul convorbirilor, cei doi șefi de stat au examinat stadiul înfăptuirii înțelegerilor convenite cu prilejul întâlnirilor anterioare și au subliniat rezultatele apreciable ale cooperării dintre Republica Socialistă România și Regatul Marocului, îndeosebi în domeniul minelor, agriculturii, sănătății și învățămîntului. Ei au exprimat, totodată, interesul comun față de dezvoltarea și diversificarea cooperării prin realizarea de obiective industriale și a unor proiecte specifice prevăzute în planul cincinal al Regatului Marocului, luîndu-se în considerare măsuri concrete în acest scop.

Cei doi șefi de stat au trecut în revistă unele probleme care confruntă lumea contemporană, relevînd cu satisfacție cursul pozitiv al vieții internaționale, afirmarea tot mai puternică în raporturile dintre state, a principiilor independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța, egalității și avantajului reciproc.

Cel doi șefi de stat au constatat cu satisfacție că relațiile dintre cele două țări se dezvoltă continuu, corespunzător intereselor lor, ale păcii și securității internaționale.

În cursul acestor vizite, al convorbirilor pe care le-am avut cu conducătorii statelor, cu membri ai guvernelor, cu reprezentanți ai unor

Partea marocană a făcut o expunere asupra unor probleme internaționale care o preocupă. În același timp, a prezentat unele date cu privire la situația existentă în Sahara spaniolă.

Partea română a expus unele considerente asupra unor probleme internaționale actuale, inclusiv cu privire la aceea a transformării Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării.

Scotînd în evidență rolul tot mai important al statelor africane în viața internațională contemporană, președintele Nicolae Ceaușescu și regele Hassan al II-lea au exprimat hotărîrea de a susține în continuare lupta popoarelor africane pentru lichidarea subdezvoltării, consolidarea independenței lor politice și economice, pentru a fi sigure pe bogățiile lor naturale.

Cel doi șefi de stat au condamnat colonialismul și discriminarea rasială și au exprimat hotărîrea fermă a celor două țări de a acorda pe mai departe sprijin mișcărilor de eliberare națională din Africa.

Cele două părți și-au manifestat îngrijorarea față de menținerea conflictului din Orientul Apropiat și au reafirmat hotărîrea lor de a sprijini orice acțiune menită să grăbească soluționarea acestuia în conformitate cu principiile Cartei Națiunilor Unite și cu rezoluțiile pendente ale Consiliului de Securitate și Adunării Generale a ONU.

Cel doi șefi de stat au procedat la un schimb de vederi asupra situației actuale din Europa. Ei au apreciat în mod pozitiv rezultatele primei faze a lucrărilor Conferinței general-europene, la nivelul miniștrilor afacerilor externe, conferință chemată să așeze relațiile dintre statele continentului pe baze noi, astfel încît să fie asigurate posibilitățile pentru fiecare popor, pentru fiecare stat, de a-și consacra eforturile dezvoltării economice și sociale independente, potrivit propriilor aspirații.

Au fost de acord în a aprecia că înfăptuirea securității și consolidarea păcii în Europa vor contribui la promovarea cooperării și la întărirea securității în lumea întreagă.

Referitor la evoluția situației din Asia de sud-est, cei doi șefi de stat au salutat cu satisfacție încheierea Acordului privind încetarea războiului și restabilirea păcii în Vietnam.

precum și semnarea Acordului privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos, ceea ce constituie un fapt deosebit de important pentru dezvoltarea unei politici de pace și colaborare în această zonă, care să permită popoarelor înclinate să hotărască liber calea dezvoltării lor politice, economice și sociale, conform aspirațiilor lor legitime și fără nici un amestec din afară.

Cel doi șefi de stat au subliniat importanța acordată de România și Maroc întăririi rolului și eficacității Organizației Națiunilor Unite în soluționarea problemelor internaționale, în folosul popoarelor, al promovării principiilor dreptului internațional, al creării unui climat de securitate și de cooperare în lume.

Cel doi șefi de stat au reliefat rezultatele pozitive ale celor două părți Conferințe la nivel înalt a țării lor nealiniate și au subliniat contribuția activă a acestora la reducerea și lichidarea decalajelor care separe țările lumii, la instaurarea, pe raporturile dintre state, a respectării principiilor fundamentale ale dreptului internațional, la asigurarea dezvoltării libere și independente a tuturor națiunilor, a participării active a statelor, fără deosebire de mărime și potențial, pe baze de egalitate, la examinarea și soluționarea problemelor care confruntă lumea contemporană în această ordine de idei, părțile au evidențiat rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la instaurarea unui climat de pace și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile.

Vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Maroc, a constituit o nouă contribuție la întărirea relațiilor dintre poporul român și poporul marocan.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Președintele Consiliului de Stat și personalitățile care l-au însoțit au exprimat mulțumiri Majestății Sale Regele Hassan al II-lea și guvernului marocan pentru primirea călduroasă și ospitalitatea ce le-a fost rezervată.

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși, dragi cetățeni ai României socialiste.

Stăteam deosebit de bucurosi că ne aflăm din nou pe pămîntul patriei noastre dragi. Dorcsc să vă adresez dumneavoastră, celor prezenți aici, tuturor cetățenilor patriei noastre cele mai calde salutări și totodată să vă adresez sentimentele de prietenie și solidaritate ale popoarelor pe care le-am vizitat. (Aplauze, urale. Se scandează: „Ceaușescu PCR”).

Am vizitat, după cum cunoașteți, șase țări din America Latină. Peste tot am fost purtătorii sentimentelor de prietenie și solidaritate ale poporului român care dorește să extindă larg colaborarea cu popoarele Americii Latine, cu toate popoarele lumii, pentru a asigura triumful pe planul nostru al unei politici noi de pace și colaborare, care să cheșăduiască dreptul tuturor națiunilor la libertate și independență, la fericire. (Aplauze puternice, urale).

La toate cele șase țări ale Americii Latine pe care le-am vizitat am fost întâmpinați cu manifestări de căldură, de prietenie, de solidaritate, alături de conducătorii acestor state, cîți și a tuturor acestor popoare. În toate acestea am simțit respectul și dragostea, prietenia de care se bucură România socialistă, ca rezultat al politicii sale interne și internaționale. (Aplauze, urale. Se scandează: „Ceaușescu — PCR”).

Am făcut peste tot cunoscută munca, activitatea deplină de poporul român pentru a-și lăsa o viață socialistă, politica internațională desfășurată de țara noastră. Am fost sîntul prieteniei și solidarității poporului român cu toate popoarele vizitate, cu toate popoarele Americii Latine. (Urale, puternice aplauze).

Președintele șefi de stat și ai guvernelor, oameni politici și cetățeni cu care ne-am întâlnit au exprimat sentimente sincere de prietenie față de poporul român și au adresat saluturi lor pe care îl aduc astăzi întru întregul nostru popor, saluturi unor popoare prietene care doresc să extindă colaborarea cu poporul român în toate domeniile. (Aplauze puternice, urale).

Ne înlocuim în țară cu cele mai frumoase impresii despre munca, hărnicia și lupta tuturor popoarelor pe care le-am vizitat. Se poate spune că vizita în țările Americii Latine constituie un moment de importanță istorică în relațiile României cu aceste țări. Ea a constituit o puternică manifestare a prieteniei, a hotărîrii de a întări solidaritatea în lupta împotriva imperialismului și colonialismului, pentru dreptul popoarelor de a-și lăsa destinul liber, așa cum îl doresc. (Aplauze, puternice ovaii).

Am vizitat, după cum știți, Cuba socialistă — prima țară de pe continentul american în care se construiește noua ordine socială. Am fost întâmpinați cu sentimente învîrșite, cu manifestări de prietenie a sute de mii de cetățeni din Havana și din alte localități pe care le-am vizitat. Aș putea spune că, așa cum delegații de partid și guvernamentală a Criei a

lost primită cu un an în urmă în România, tot așa și delegația noastră a fost primită cu aceleași sentimente. Putem spune că, de fapt, a-ensă vizită s-a transformat într-o manifestare populară a prieteniei din România socialistă și Cuba care construiește oînduirea socialistă. (Aplauze puternice, urale).

Am avut convorbiri interesante și de mare importanță cu tovarășul Fidel Castro, cu președintele Osvaldo Dorticos. Am ajuns la înțelegere comună de a extinde și mai mult colaborarea noastră în toate domeniile de activitate. Am constatat cu multă satisfacție rezultatele marelui efort pe care poporul cubanez, sub conducerea partidului comunist, îl obține în lăurirea socialismului și doresc, ca și de aici, din Capitala patriei noastre, să adresez mulțumiri pentru primirea care ne-a făcut-o și urări de a obține noi și noi victorii în lăurirea oînduirii socialiste. (Aplauze puternice, urale).

Am vizitat în continuare Republica Costa Rica, unde de asemenea, am fost primiți cu sentimente deosebite de prietenie alături din partea președintelui Figueres, cîți și din partea guvernului, a celorlalte oficialități, a maselor populare. După cum știți ea Republica Costa Rica am semnat și un tratat de prietenie, mai multe acorduri de colaborare economică, tehnico-stilnică și culturală, punînd astfel bazele unei colaborări îndelungate în multe domenii de activitate. As dori, de asemenea, să menționez eforturile pe care le face acest popor hărnic pentru dezvoltarea sa economică și socială, pentru independență, pentru a lănti colaborarea cu toate popoarele lumii. Îi adresez și de aici, din Capitala României socialiste, mulțumirile noastre pentru căldura și cordialitatea cu care ne-a primit, precum și urări de succes în întreaga sa activitate, prosperitate, bunăstare și fericire. (Aplauze puternice, urale).

În Venezuela, de asemenea, delegația noastră s-a bucurat de o primire cordială. Am avut largi convorbiri cu președintele Caldera, cu membri ai guvernului, cu oficialități, cu o serie de oameni politici, constatăm cu multă satisfacție dorința de a extinde colaborarea. Am pus, de asemenea, bazele unei colaborări multilaterale, alți prin Declarația comună pe care am semnat-o, cîți și printr-un număr important de acorduri de colaborare în diferite domenii de activitate.

Doresc ca alți conducători de stat venezueleni, cîți și tuturor celor cu care ne-am întâlnit, poporului venezulean să le exprime mulțumiri pentru primirea care ne-a făcut-o și să le adresez de aici, de acasă, uralele cele mai bune de succes în dezvoltarea economică-socială, peîm năuă și fericite. (Aplauze puternice urale).

Vizita noastră în Columbia s-a desfășurat, de asemenea, într-o atmosferă de prietenie și solidaritate. Ne-am bucurat de o primire călduroasă. Am avut convorbiri cu președintele Pastena, cu miniștri și oameni poli-

tici din Columbia, cu oficialități, ne-am întâlnit cu cetățeni ai acestui hărnic popor. Am realizat, de asemenea, o serie de înțelegeri cu privire la colaborarea economică și tehnico-stilnică, am semnat o Declarație comună, punînd și aici bazele unei colaborări îndelungate. Intre poporul român și poporul columbian, doresc să adresez conducătorilor columbieni, poporului columbian, mulțumiri pentru primirea care ne-a făcut-o, pentru ospitalitate și să le adresez urarea de a obține noi succese pe calea dezvoltării economico-sociale și în lăurirea oînduirii socialiste. (Aplauze prelungite, urale).

Vizita în Ecuador s-a bucurat, de asemenea, de o primire călduroasă. Am avut convorbiri îndelungate cu președintele Rodríguez Lara, cu alți membri ai guvernului. Am ajuns la înțelegere comună cu privire la extinderea colaborării. S-au semnat și aici o serie de acorduri de convenții, o Declarație comună. Am avut întâlniri cu cadrele didactice și cu studenții de la vechea universitate a Ecuadorului. Păstrăm cele mai plăcute impresii despre toate acestea. As dori ca, o dată cu mulțumirile pentru ospitalitatea și primirea ce ni s-a făcut, să adresez poporului ecuadorian urarea de a obține succese tot mai mari pe calea dezvoltării economico-sociale, a înfăptuirii independenței, a bunăstării și fericirii. (Aplauze puternice, urale prelungite).

Ultima țară din America Latină pe care am vizitat-o a fost Peru. Și aici ne-am bucurat de o primire prietenească și cordială. Am avut convorbiri cu președintele Velasco Alvarado, cu primul ministru, cu alți membri ai guvernului, cu o serie de oficialități. Am luat — după cum cunoașteți — cuvîntul în două universități, într-o cooperativă agricolă, la consiliul municipal. Am pus bazele unor importante acorduri de colaborare multilaterală, semnînd și aici o Declarație comună. Aș putea spune că și vizita în Peru s-a desfășurat cu bune rezultate din toate punctele de vedere. As dori acum, la întoarcerea acasă, să adresez conducătorilor și poporului peruan mulțumirile noastre pentru primirea de care ne-am bucurat, pentru ospitalitate, cele mai bune urări de succes pe calea dezvoltării economico-sociale, a înfăptuirii și fericirii. (Aplauze puternice, urale).

Înaintea de a mă referi la cîteva concluzii mai generale, as dori să menționez că la întoarcerea spre țară am pososit pentru cîteva ore în Senegal, am avut convorbiri amicale cu președintele Senghor stabilind, de comun acord, desfășurarea unei activități mai intense în vederea lărgirii colaborării multilaterale dintre țările noastre. As dori să adresez de aici mulțumiri pentru primirea pe care ne-a făcut-o în scurta noastră trecere prin Senegal.

Ne-am oprit apoi pentru o scurtă vizită neoficială, de prietenie, în Maroc. Am avut convorbiri prietenești cu regele Hassan al II-lea cu care am ajuns la concluzia de a extinde și mai mult colaborarea dintre țările noastre, s-au semnat, de asemenea,

o serie de acorduri privind colaborarea economică, tehnică și științifică dintre țările noastre.

Ne-am bucurat, de asemenea, în această scurtă trecere prin Maroc, de o primire prietenească — și as dori să exprim mulțumirile noastre pentru această primire — și să urez poporului marocan prietenul nostru tot mai mare pe calea dezvoltării sale economico-sociale, a bunăstării și fericirii. (Aplauze prelungite, urale).

În Maroc, am avut o scurtă convorbire cu președintele Republicii Costa de Filides, Houphouët Boigny, care se afla într-o vizită în Maroc și am ajuns la concluzia că este necesar să acționăm pentru dezvoltarea colaborării noastre multilaterale.

Iată, dragi tovarăși, un scurt bilanț — ca să spun așa — al activității pe care am desfășurat-o în aceste 24 de zile.

Apreciez că rezultatele sînt deosebit de pozitive din toate punctele de vedere. În urma acestei vizite în țările Americii Latine am pus bazele unei conlucrări trainice, îndelungate, am ajuns la conlucrarea comună de a adăuga la verbele tradiției relațiilor care leagă popoarele noastre noi realități, la necesitatea întăririi solidarității în lupta comună pentru dezvoltarea economico-socială, pentru consolidarea independenței și suveranității, pentru o lume mai dreaptă, pentru prietenie și pace între toate popoarele lumii. (Aplauze puternice, urale).

Ne-a produs o mare satisfacție faptul că în toate țările vizitate am constatat că realizările României pe drumul construcției socialiste sînt cunoscut și se bucură de o largă apreciere. După cum ne-am declarat peste tot reprezentanții vieții publice care ne-am întâlnit, popoarele Americii Latine văd în aceasta un exemplu de felul în care trebuie să acționeze pentru a-și construi o viață nouă, independentă, în care popoarele să fie pe deplin stăpîne pe destinele lor. (Aplauze puternice, urale).

Cu o deosebită bucurie am constatat aprecierea de care se bucură politica externă a României, de extinderea a colaborării cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu popoarele care luptă pentru dezvoltarea lor independentă, cu celelalte țări ale lumii, cu statele capitaliste dezvoltate, pe baza principiului coexistenței pașnice, faptul că la baza acestor relații așezăm în mod ferm principiile care se afirmă tot mai mult: pe plan internațional — egalitatea în drepturi între toate națiunile lumii, respectul independenței și suveranității, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc, respectarea dreptului fiecărui popor de a-și stăpîni propriul destin pe calea dezvoltării și bunăstării sale. (Aplauze puternice, urale).

În cursul acestor vizite, al convorbirilor pe care le-am avut cu conducătorii statelor, cu membri ai guvernelor, cu reprezentanți ai unor

(Cont. în pag. a III-a)

ATENȚIE artă-cultură-știință

Contribuția Universității populare arădene la educația permanentă a maselor

O caracteristică a lumii contemporane este extinderea procesului de instruire și educație, în părți tot mai largi ale maselor și, în timp, pe tot parcursul vieții individului. Acest fenomen este determinat în primul rând de revoluția tehnico-științifică care face ca paralel cu dezvoltarea exponențială a științei să asistăm și la o uzură accelerată a cunoștințelor. Astfel, bunoară, cunoștințele studentului din ultimul an de facultate, însușite în primul an în învățământul superior, sînt depășite, ca și nu ne mai referim la informațiile unui om care a terminat cu ani sau decenii în urmă școala.

În condițiile socialismului educația permanentă este reclamată de noile condiții în care trăiesc și activează oamenii muncii. Exercițiile deplinilor și datorită lor pe care acestea le au reclamă un nivel politic și cultural ridicat. Mai mult: lămurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate, creșterea rolului factorului științific în societatea noastră presupune oameni receptivi la tot ceea ce este nou și promotori ai acestuia. Tocmai de aceea tovarășul Nicolae Ceaușescu arată că numai „transformind învățătura într-un proces permanent, numai în această măsură vom reuși să creem un om înalt, vom putea soluționa problemele complexe pe care le ridică edificarea socialismului, științei și culturii”.

În toate țările înalte din lume a apărut această preocupare pentru educația permanentă, determinată, mai ales, de dezvoltarea științei și tehnicii contemporane. „În ceea ce privește educația permanentă — arată René Maheu — într-un raport UNESCO — toată lumea știe deja că ea este noțiunea care degajă veritabila semnificație a educației moderne și că ea trebuie să inspire și să rezume toate eforturile de învățare. Educația nu mai este o treabă a unei vârste, adică a unei perioade a vieții, ea coexistă pe tot parcursul vieții, ea este și o dimensiune a vieții”.

Universitatea populară din municipiul Arad și-a organizat activitatea în acest an în lumina acestui principiu.

plu al educației permanente, reclamată și de Plenara CC al PCR din 18-19 iunie a.c. în hotărîrea căreia se cere să se asigure „instruirea și perfecționarea profesională a unui număr mai mare de cetățeni după absolvirea școlii”. În acest sens, din cele 29 de cursuri de înținare politică și de cultură generală, 15 se vor desfășura nemijlocit în întreprinderi și instituții. În cadrul acestora — „Lupta de idei în filozofia și sociologia contemporană”, „Dicționar politic”, „Magazin istoric”, „Univers ’74”, „Să cunoaștem legile țării”, „Femele de azi”, ș.a. — se vor aborda teme de stringență actualitate prin care cursanții — statornici și entuziaști — vor fi informați cu cele mai recente date din viața politică internă și internațională, din domeniul științei, artei și filozofiei. Spicuim câteva teme semnificative: „Retorica și reabilitarea ei în filozofia contemporană”, „Securitatea europeană”, „Poluarea — un dușman al omului de azi”, „Miturile promecle în literatura română și universală”, „Vasile Goldiș — activitatea politică până în anul 1918”, „Pe urmele sonderelor interplanetare”, „Memoriile arădeni”, „Principii de bază ale noului cod al muncii”, „Informatica în lumea contemporană”, „Femele moderne: om al muncii, soție și mamă”, „Ion Țuculescu sau înălțimii unei viziuni românești în artă” ș.a.

Cursurile destinate perfecționării profesionale — pentru muncitori, ingineri, economiști sau cadre didactice — contribuie nu numai la îmbogățirea cunoștințelor ci, în unele cazuri, chiar la o polivalență a acestora. Amintim în acest fel, următoarele cursuri — „Calculatoare electronice”, „Radio și televiziune”, „Semiconductoare” ș.a.

Un element indispensabil al omului de azi îl constituie predarea limbilor străine de largă circulație. În cadrul universității noastre se asigură prin cursuri speciale însușirea următoarelor limbi străine: franceza, rusă, engleza, germana, italiana și spaniola.

Sporirea eficienței activității noastre

se va asigura și printr-o colaborare cu unele instituții din municipiul Arad, cercul „Lumea” s-a organizat, în continuare, în colaborare cu Cabinetul Județean de partid, cursul „Modernizarea învățămîntului” — la casa corpului didactic, „Pictura românească în perspectiva europeană” — la Muzeul Județean.

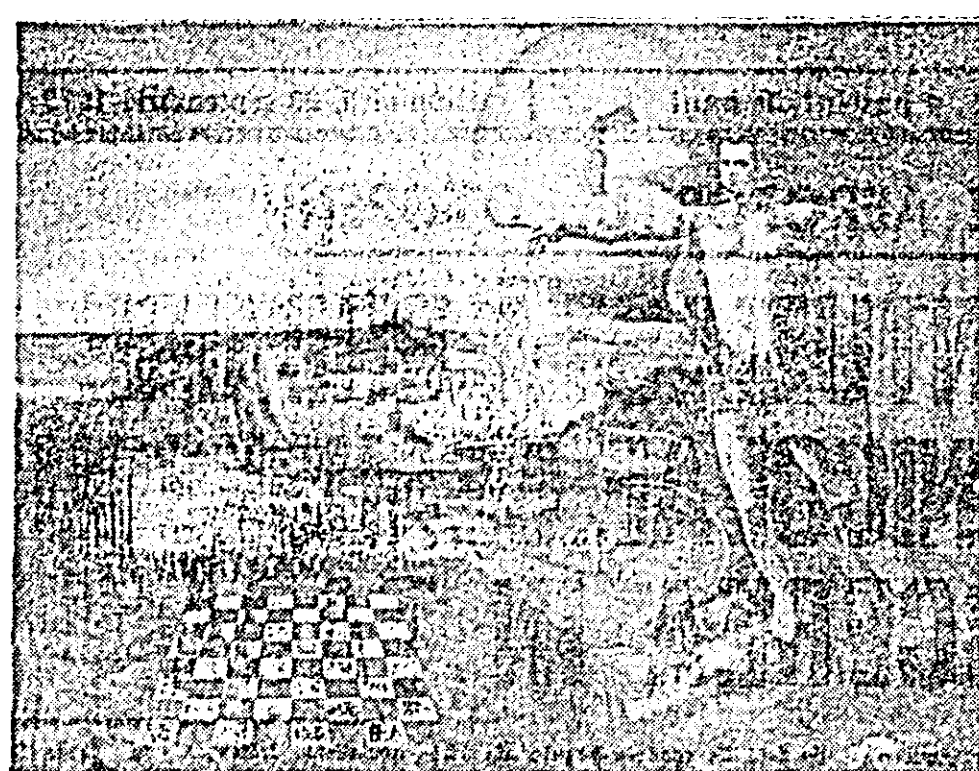
În metodologia activității noastre vom căuta să promovăm metode și mijloace moderne. Alături de expuneri, un loc important îl vor avea simpoziioanele și dezbaterile. Acestea din urmă au datul de a antrena în discuții audiența, pe care ne vom strădui să-l angajăm în mai mare măsură în acțiunile noastre, aceasta fiind o condiție a relațiilor moderne, actuale, democratice între conferențieri și audiență, între profesori și cursanți. Vom utiliza, de asemenea, mai intens mijloacele moderne audio-vizuale: proiectiile cinematografice, emisiunile TV sau cele realizate cu ajutorul episcopului și aspectomatului, magnetofonului, pika-up-ului și altele.

Reușita programului nostru va depinde în mare măsură de munca plină de răspundere și entuziasm a corpului de lectori și conferențieri de care dispune universitatea noastră.

În acest an am selecționat conferențieri și profesori bine pregătiți, cu multă experiență în munca culturală de masă, recrutați din rândul activiștilor de partid, al cadrelor didactice, al inginerilor, juristilor și medicilor din orașul nostru, sau cadre universitare invitate din București, Cluj și Timișoara.

În condițiile în care sălile de conferință, cele de cursuri și cabinetele noastre vor fi permanent pline, strădăniile noastre vor fi înțelese și apreciate, eis vor satisface cerințele și exigențele acestora care ne urmăresc cu interes și devotament zi de zi, spre binele cetățenilor și culturii din municipiul nostru.

Prof. NICOLAE ROȘU
rector al Universității populare Arad



Expoziția „Trei artiști plastici arădeni contemporani”

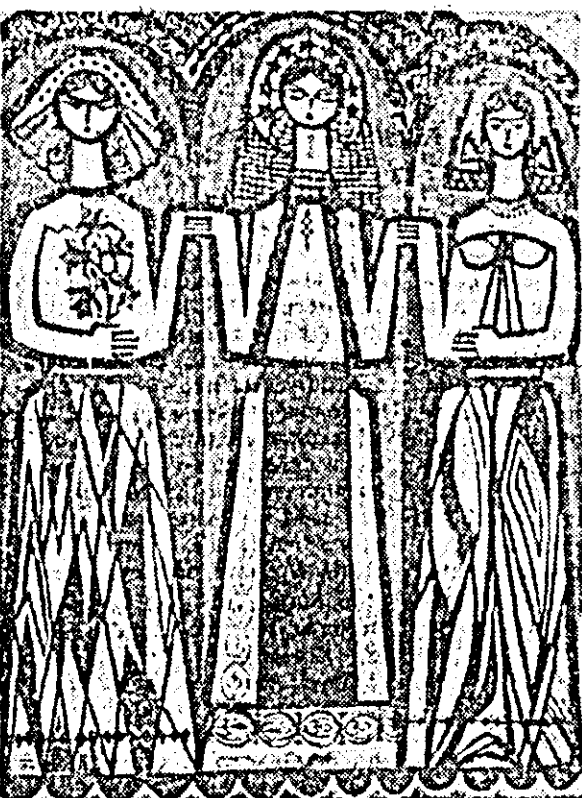
Una din sarcinile muzeului contemporan este prezentarea marelui artist local pentru a scoate la iveală valorile de interes național. Această idee a prezidat inițiativa organizării expoziției „Trei artiști plastici arădeni contemporani” la Muzeul Județean. Publicul vizitator are astfel posibilitatea să-și formeze o opinie clară despre întreaga activitate a unor artiști arădeni,

care au o contribuție efectivă la dezvoltarea artelor plastice din țara noastră. În domeniul picturii, artistul care s-a impus cel mai mult este, fără îndoială, Sever Frențiu. El a fost prezent, din anul 1953 și până în 1972, când a părăsit orașul Arad, la toate expozițiile inter-județene și județene, cu un număr mare de lucrări. Prezența lui la expozițiile republicane a însemnat confirmarea valorii sale artistice.

Sever Frențiu este un mare pictor, un mare desenator și o remarcabilă virtuozitate tehnică pusă în serviciul efectului artistic. Colorismul veritabil al lui Sever Frențiu se organizează, fie în lunșele de culoare dominantă, fie pe baza unui acord de două culori complementare. În compoziția cromatică intervin grăduri subtile care generează farmecul strict pictural al artei lui Sever Frențiu.

Suprarealismul adoptat de Sever Frențiu ne revelează un artist, cerebital, care asamblează simbolurile sale plastice din pragul unei lucidități acute. Din lăptușă suprarealistă, Sever Frențiu a făcut veșnicul unei dăle cu mese, și poate că în această lăptușă trebuie să desprindem nota originală a demersurilor artistice actuale ale lui Sever Frențiu.

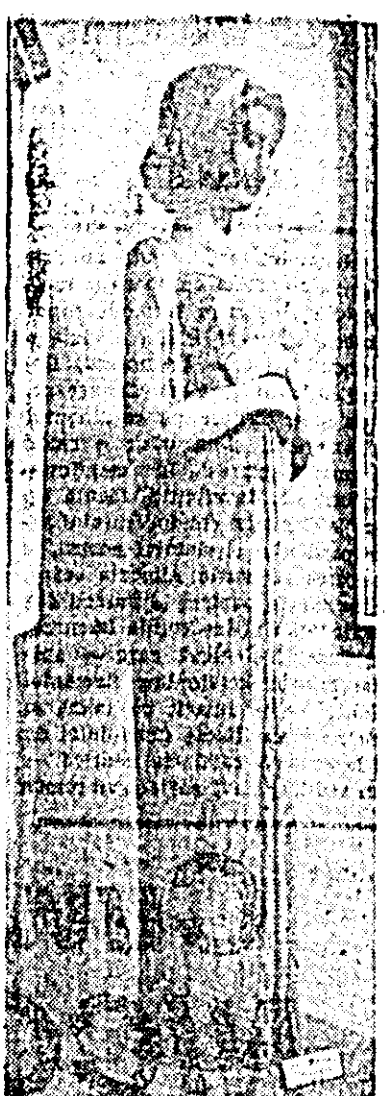
În domeniul graficii, artistul arădean care s-a impus în ultimul deceniu este Ioan Colt. De la începutul activității sale la Arad, în 1962, Ioan Colt s-a manifestat exclusiv în tehnica xilogravurii și linogravurii, excelent într-o artă de inspirație folclorică și istorică. Tipologia realizată de el încorporează un ideal de frumusețe înaltă-morală de esență populară. Linia, înaltă cu vigoare și eleganță, se dezvoltă în arabescuri decorative care bucură ochiul, dar transmit și un sentiment stenic de lucru bine făcut. Un aer de puritate, de nobilă simplitate a adieți de străvechime învalide chipurile plămuite de Ioan Colt, care deschid pașcă din



Ioan Colt
„MIREASA”

basmele românești cu vâlcii și domnișele. Figurile istorice, Mihail Viteazul, Doja, Bălcescu, sînt tratate esențializat, cu trăsăturile esențiale pe care le-a reținut memoria și simla poporului nostru.

În domeniul sculpturii, expoziția cuprinde o selecție din lucrările lui Ionel Munteanu. Destă oțivează de scurt timp, acest artist a avut o evoluție rapidă, care l-a condus la un stil personal și la un profil plastic bine conturat. Materialul de predilecție al lui Ionel Munteanu este plinul, în care realizează forme ample, masive, geometrice. O legătură adîncă, de esență, aproape sculpturală, lui Ionel Munteanu de arta populară românească. Artistul



Ionel Munteanu — „MIREASA”

prela creator unele motive populare, pe care le încaie cu noi semnificații, proprii omului modern. Prin această, motivele populare se transfigurează, devin semne universale, inteligibile la orice mediu geografic și spiritual.

Expoziția „Trei artiști plastici arădeni contemporani” constituie o veritabilă antologie plastică a creației unor artiști arădeni reprezentativi și exprimă astfel o judecată critică efectuată în cuprinsul mișcărilor artistice din Arad.

HORIA MEDELEANU,
critic de artă

Preocupări folclorice și muzicale în scrierile lui Dimitrie Cantemir

Dimitrie Cantemir se numără printre cele mai ilustre personalități culturale ale patriei noastre, istoric, multilateral, sale pregătiri de savant enciclopedist istoric, geograf, etnograf, biograf, orientalist, muzicant etc.

Lucrarea sa „Descriptio Moldaviae” (Descrierea Moldovei), alcătuită din trei părți, conține date valoroase referitoare la folclorul nostru, (cîntec, ceremoniale și rituale, jocul călușarilor, nuntă, doina etc.). Este menționată și muzica turcească, melancolică sau „muzică împărătească”, iar cînd Dimitrie Cantemir descrie oșpetile domnului spunea că „după stegar vine tabahaneaua. În colțul drept este corul psallitorilor moldoveni, iar în cel stîng al celor grecești, care cîntau pe rînd cîntări bisericiești în amîndouă limbile”.

„După ce marelui stolică gustă bucatele — înaintea domnitorului — în momentul cînd domnul la din mîncare, tînușile bubule și se cîntă mîzică creștinească și turcească. Dimitrie Cantemir descrie în această lucrare o serie de obiceiuri însoțite de muzică, printre care „nuntă” și „drăgălea”. Despre drăgălea autorul afirmă: „În acel timp al anului, cînd semănăturile încep să se coacă, se adună ori cîte vor fi fost fetele din satie vecine și așeză dintr-ele pe cea mai dăvădă, sub numele de drăgălea. O tuc în mare toină cu mîre stultă și o gîtesc cu o cunună împietită cu spîc și mai multe năframie brodate... Așă gîtesc, drăgălea, cu mîlînile întinse și cu năframele în vînt, că și cum ar zbura, se întoarce din țară înăsa.”

Acetă obicei descris de Dimitrie Cantemir, prezent din timpuri străvechi în practica artistică ale poporului, se petrece asemănător în Tran, silvania, sub forma sărbătorilor de seceriș sau de recoltă.

Măturile lui Dimitrie Cantemir referitoare la muzică și dansul românesc sînt de o deosebită însemnătate și atestă marea varietate de manifestări artistice ale poporului nostru. În „Descriptio Moldaviae” el afirmă: „Jocurile sînt la moldoveni cu totul altele decît la celelalte neamuri. Cînd se prind unii pe alții de mîni și joacă roaba, mergînd de la dreapta spre stînga cu această gîst potrivită, atunci zic că joacă „hoia”. Cînd sînt tăci înău și lung și se tin de

mlîni, așa fel că fruntea și coada și rului rămîn slobode și merg împrejur, făcînd felurite întorsături, atunci acesta se numește „dans”. La nunți înainte de cunună au obiceiul să joace în ogrăzi, pe ulițe în două sîruri, unu de băieți, iar celălalt de femei. Afară de aceste feluri de jocuri care se joacă pe la sărbători, mai sînt încă altele, care trebuie alcătuite din numerele fără soț 7, 9, 11. Jucătorii se numesc „călușari”, se adună o dată pe an. În cap și pun cunună împietită din pelin și împodobită cu flori. Ei au peste 100 de jocuri felurite (figuri ale jocului de călușari n.a.) și cîteva așa, meșteșugile, înclî cel ce joacă nici nu atîng pămîntul și pară zboară în văzduh.”

În tinerețe, Dimitrie Cantemir fusese trimis ostatic la Constantinopol și apoi numit ambasador. El studiază aici mai multe limbi (vorbea 11), cunoaște lucrările luminaștilor, și formează o bogată cultură muzicală și scrie următoarele cărți: „Tratat de teoria muzicii turcești”, „Cartea cîntecelor după gustul muzicii turcești”, care cuprinde și compozițiile sale, și „Introducere în muzica turcească”. În notarea muzicii orientale, Cantemir folosește literelor echivalente a 33 de sunete. Sistemul inventat de el se bazează pe notația denumită „ebjad”, de origine turcească. Dedicatul literelor, autorul indică prin cifre durată sunetelor.

Prof. PAVEL HANG

Pe lângă activitatea teoretică muzicală, Cantemir se manifestă și pe tărîmul creației, scriind piese instrumentale.

Muzica lui Dimitrie Cantemir a fost răspîndită și cunoscută și în țările române, de vreme ce Franz Joseph Sulzer îi publică într-o culegere a sa, la sfîrșitul secolului XVIII, o serie care conține și o figură melodică des folosită de Mozart în opera „Răpirea din Serai”, al cărei subiect după cum îl scrie compozitorul (Mozart) tatălui său, la 1 august 1781 — „este turcesc”.

Personalitatea lui Dimitrie Cantemir se bucură de aprecieri nu numai în lumea orientală, ci și în arta europeană a timpului. Ernest Ludwig Gerber, de exemplu, în lucrarea în două volume tipărite la Leipzig în anul 1790, intitulată „Lexicon istoric-biografic al virtuozilor în muzică”, afirmă că autorul „Descrierii Moldovei”, „... în 1691 a introdus notele muzicale la turcii din Constantinopol, a făcut o colecție de cîntecuri turcești și este autorul unui comentariu explicativ la muzica turcească”.

Preocupările pentru folclor și pentru muzică ale lui Dimitrie Cantemir sînt de natură să ne arate încă o dată a multilaterală personalitate a domnitorului moldovean.

Prof. PAVEL HANG

Poiana de la Sarmisegetuza

Simțeam eu că acolo
E poiana Uplia Trand
De la Sarmisegetuza.
Încercat cu meri
Legată de cădri
Cu pînule istoriei,
Pînzăuță ziua și noaptea
De valea cea mare
Care stă curge dar nu știe căte
Sau altă cărare
Ce împarte egal
Pentru toate,
Pentru toată lumea istoria românilor:
Pe un mîl vorbău dăci
Sub umbre de meri și goruni,
Pe călărași români
Din cîștii legîndu-se
A plecăci:
Dăci Iell, Dăci Iell
Rămînea credincioasă
Celor două Sarmisegetuza
Să ature
Măretea Marelui DECEBAL.

TEODOR FRINCU

Arștia, Costache Caragiale, Millo, Iulian, Aristiză Romanescu, Grigore Manolăscu, Nottara și încă mulți alții... O galerie strălucită de suflători ai Thaliei, cărora le sîntem profund îndatorati. Au făcut muncă de pionierat, au construit pe un teren virgin, în condiții nespuse de grele, înfruntînd nu numai lipsuri materiale, dar și adversități din partea cercușilor conducătoare suspuse. Nottara scria pe „un portret al lui Pascaly aceste rînduri: „... a îndurat cumplite suferințe și neajunsuri în cariera lui, urmîrind cu perseverență propășirea Teatrului Național și a murei în luna septembrie 1902, în cea mai desăvîrșită sîrăcie”.

Pascaly a lăsat o undă luminoasă și în istoria culturii a Aradului, prin turneele pe care le-a întreprins în anul 1868 și 1871. El a fost primit cu toate onorurile cuvenite și îndelung aplaudat pentru fiecare din aparițiile sale scenice. Referindu-se la primul său turneu în Transilvania, Pascaly mărturisea că urmărea să îndeplinească o datorie sîntă, „cercînd să probez fraților noștri... că limba română este apia și exprimă simțurile cele mai gingașe, emoțiile cele mai vii, spiritul cel mai fin, în sfîrșit, că românii calcă cu hotărîre pe calea luminii prin artă, prin știință...” A izbutit cu prisosință în întreprinderea sa. Documentele vremii aduc o eclatantă imagine despre ceea ce a însemnat pentru românii de aici sosirea lui Pascaly... Și-a lăsat și plugarul acasă aia și plugarul că se vedea teatrul românesc... Cîne hîl în căpea în incintă de lumbă mare din otăs, era fetică dacă vedea prin eră-păturiile usilor... prînzînd cîte un ac-cel din gătul lîrmecător al actorilor români”. Pascaly însuși a fost extrem de impresionat de participarea masivă a publicului, de interesul ne-

obișnuit cu l-a arătat la Arad și, la ultimul spectacol, marelui actor s-a adresat sălii cu aceste cuvinte: „Sînt fericit a profita de această ocaziune ca să arăt onoratiului public profundă, mea recunoștință, și ca român, și ca artist pentru îmbrășarea ce mi s-a făcut mie și celor ce m-au urmat dar îndultesc recunoșcător sînt pentru răsunet și patronarea ce a găsit în inimile tuturor românilor ideea progresului artei române...”

Muzeul Teatrului de stat din Arad, păstrează cu sîmțenie cîteva din a-fizele turneele lui Pascaly. Sînt îm-

nalță și palidă, cu privirea păstrătoare și bărbia conturată cu finețe, cum îi descrie un istoric de teatru dar și un mare animator de teatru. El a reușit să alcătuiască o dinastie primele trupe dramatice care au popularizat o serie de actori de prim rang.

În tovarășia soției sale, a eminenței actriței Matilda Pascaly, cu care a împărțit de-a lungul mulțor ani și binele și răul, Mihail Pascaly se lasă în istoria teatrului românesc ca o plină de devoțiune față de artă și gajată, ca un înălțător și neobșit luptător pentru luminarea maselor prin teatru, pentru progresul și dramaticitatea prin prezentarea unor texte de valoare, cu mijloace artistice din cele mai elevate. El rămîne totodată un mare om, care a știut să fie apreciat alături de colegii lui de teatru. Un contemporan, care descrie peregrinările trupei lui Pascaly prin localitățile unde nu apăruse încă drumul d' fier, ne dă o imagine valabilă, artistul petrecea cu publicul, și mulțimea pentru obolul cu care la răspîlă... Bătrîni li ascultau cu picurul în gene, iar fîlcăii vîlcii de priveau cu ochii aprinși, sorbindu-l vorbele, într-un lîrziu, maestrul li aduna băileți, pleca cu greu, și tot doreau ca să mai vină. Pe urma lui rămneau ochi pierduți, iar tei lîr-mătau încet, umpîndu-le sufletul de doțut de cafe nu puteau să-și dea bine seama, în vreme ce drășcă bă-buță cu artiști șchiopăta în lîrșul drumului, plînzîndu-se în amăgîlul dimineții...”

Un om! Un artist! O conștiință!

ENRIC ROȘCOVICI

Patriciei UN CÎNTEC

Din noapte se despică lumini
Patriciei înaltă, orele tac
Trecute din umele ei
Una cu privirea se lac.

Ochii lui se mai satură
În pășiri undulind izvoare
Încap aboiul să se joace
Cu pieoapă teribilă arsă de soare.

Din lemnul ei apele s-au lăcut
Dacă voia de mătăsoasă
Pietrele se slăma aduce prin lunc
Sculptînd în noi chipul tău de mireasă.

ȘTEFAN DONCEA

Un cîntec pentru neamul românesc
ce-și are numele sculptat în pînă viemli,
un cîntec pentru tot ce o de vece
din neam roman
sau neam de aac.

Un cîntec pentru țieul că-n poveste
pentru ce-o fost
pentru ce este
pentru lăcarea marilor eroi
ce-și duc de veacuri amintirea-n noi,

Un cîntec pentru ce va fi
Dulce voia de mătăsoasă
Pietrele se slăma aduce prin lunc
pentru o dimineață mare și curăd
pentru Patria
și Tata mea bogată.

RĂDICA PASCU

DIN TOATA LUMEA

Lucrările Conferinței generale a AIEA

VIENA 22 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor celei de-a XVII-a sesiuni a Conferinței generale a Agenției Internaționale pentru Energie Atomică, ce se desfășoară la Viena, a fost luat în discuție raportul comisiei de validare a deplinelor puterii. Luând cuvântul, reprezentantul permanent al Republicii Socialiste România pe lângă AIEA, ambasadorul Dumitru Aninșiu, s-a pronunțat pentru înființarea validității deplinelor puterii ale delegațiilor regimurilor de la Saigon, Seul și Phnom Penh. Voritorul a subliniat că Administrația saoneză n-are nici un drept de a reprezenta în mod unilateral Vietnamul de sud, întrucât în această țară există Guvernul Revoluționar Provizoriu, recunoscut de către un mare număr de state, ca și prin instrumentele juridice internaționale semnate la Paris.

O.N.U.

APROBAREA FĂRĂ NICI O OBIECȚIE A RECOMANDĂRIILOR COMITETULUI GENERAL

NAȚIUNILE UNITE 23 (Agerpres). — Trimisul special Agerpres. Victor Martalogu, transmite: Adunarea Generală a ONU a aprobat fără nici o obiecție recomandările adresate de Comitetul general cu privire la organizarea celei de-a 28-a sesiuni și la adoptarea agendei delimitative, inclusiv repartizarea problemelor pe comitete.

După încheierea ultimelor activități

Expunere la Biblioteca Română din New York

NEW YORK 22 (Agerpres). Corespondența de la C. Alexandroaie: Lucrările complexe de cercetare din zona Porților de Fier, efectuate cu prilejul strămutării vechilor așezări și monumente din această zonă, au constituit tema unei expuneri prezente în fața unui numeros public la Biblioteca Română din New York de

procedurale și administrative, luni vor începe dezbaterile în plenul Adunării Generale. Timp de 13 zile efectiv, circa 100 de miniștri de externe vor urca la tribuna Adunării pentru a prezenta comunității internaționale punctele de vedere și pozițiile statelor lor asupra problemelor care se află în atenția Organizației Națiunilor Unite.

prof. Romulus Vulcănescu, secretar științific al comiteei de antropologie și etnografie a Academiei Republicii Socialiste România.

Expunerea a fost însoțită de două scurte filme înfățișând amplasarea acestei grandioase lucrări, fără egal în Europa, și soluțiile optime date de cercetătorii români.

pe scurți

LA 21 SEPTEMBRIE, LA VIENA a avut loc semnarea acordului privind colaborarea și cooperarea în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice între Comitetul de Stat pentru Energia Nucleară al Republicii Socialiste România și Comisia de Energie Atomică a Republicii Islamice Pakistan.

Acordul prevede, printre altele, realizarea de proiecte de cercetare și dezvoltare în probleme de interes comun, schimburi de specialiști, informații și materiale, precum și încheierea unor convenții de cooperare tehnică.

ÎN PREZENTA CANCELARULUI FEDERAL AL RFG, WILLY BRANDT, simbul s-a deschis la Kün expoziția Internațională alimentară și de băuturi, îngrădită organizată în fiecare toamnă în acest centru industrial și comercial. Sînt prezente la actuala ediție 3000 de firme din 73 de țări ale lumii.

Din România participă la expoziție trei întreprinderi de comerț exterior.

INTR-O DECLARAȚIE A GUVERNULUI BULGAR, difuzată, sîmbătă după-amiază, de agenția BTA, se înfățișează că Bulgaria a rupt relațiile diplomatice cu Chile.

GUVERNUL RD GERMANE A HOTĂRÎT să rupă relațiile diplomatice cu Chile, se arată într-o declarație guvernamentală înmînată de Georg Stib, locțiitor al ministrului afacerilor externe al RDG, ambasadorului chilian la Berlin.

AGENȚIA SPAȚIALĂ A SUA a anunțat începerea, la o bază din California, a unor experimente privind lansarea în cosmos a primelor telecamere americane.

CEI 1000 DE LUCRĂTORI AI UZINELOR DE CEASURI „KELTON” din Besancon (Franța), care se află în grevă începînd de la 14 septembrie, au hotărît să-și continue acțiunea revendicativă pînă ce patronatul va răspunde favorabil la cererile lor privind ameliorarea situației sociale și de muncă.

PREȚURILE LA ALIMENTE AU SPORIT în ultimele 12 luni în Australia cu 17,7 la sută — informează Biroul federal de statistică al acestei țări. În august 1973, creșterea a fost de 2,8 la sută.

DIN KABUL, AGENȚIILE TASS și Reuters, citind agenția „Bahar”, informează că autoritățile au descoperit un complot îndreptat împotriva regimului republican din Afganistan, care urzește planuri de lichidare a mișcării revoluționare-patriotice și amenință securitatea statului. Agenția „Bahar” menționează, totodată, că printre cei arestați în urma zadărnicii complotului se află fostul prim-ministru din perioada 1965—1967, Hashim Mohtasham, guvernatorul provinciei Nangarhar, Han Muhammad, generalul Abdul Razak și alte persoane.

DIVERSE:

MULTUMESC tovarășelor Elisabeta Maniuc și Ștefana Cighear de la Agenția foto 2-6, care au găsit și predat portmoneul meu pierdut cu pensie. 3222

INCHIIRIERI:

INTELCTUAL, 35 de ani, caut urgent găzduire completă, intrare separată, termoficare, plătesc 1000 lei lunar. Telefon 1-41-16. Intre orele 17-20. 3257

ANUNȚURI

DE FAMILIE:

CU ADINCA durere anunțăm că în 26 septembrie se împlinește un an de la moartea scumpei și neuitatei noastre soție, mamă și soră MIHULESCU TEREZIA. Un gînd și o lacrimă pentru sufletul ei generos. Familia îndurerată 3093

CU ADINCA durere anunțăm că azi, 23 septembrie, se împlinește doi ani de cînd a plecat dintre noi scumpul nostru tată și bunici DIMITRIE NINI. Pentru noi a trăit, trăiește și va trăi mereu. Nu-l vom uita niciodată. Îndureratele fiice Rodica și Neel cu familiile lor 3209

AZI, 23 septembrie 1973, orele 12, se împlinește 40 zile de la moartea scumpului nostru Mihai Mărinuț și-l pîstrăm cu pioșenie-amintirea. Familia îndurerată Mariențu Elisabeta, Aurei și Ionel 3247

MULTUMIM tuturor celor care prin prezență, corănoare, flori, prin transmiteri de condoleante au fost alături de noi, căutînd să ne alina marea durere pricinuită de plecarea dintre noi a celui care a fost prof. FLORICA BANGIU. Multumesc totodată celor care pînă în ultima clipă a vieții au făcut totul pentru a o salva. Familia îndolată 3249

Întreprinderea de vagoane Arad

Calea Aurel Vlaicu nr. 41

INCADREAZA ÎN MUNCA

- sudori electrice și autogeni,
- strungari în fier,
- lăcătuși,
- forjari,
- macaragii,
- timplari,
- presatori metale,
- conducători auto,
- manevranți,
- muncitori necalificați.

Absolvenți ai școlilor generale sau liceu pentru calificare prin cursuri de scurtă durată în meseriile de:

- sudori,
- lăcătuși,
- forjari.

DE ASEMENEA RECRUTEAZA

băieți absolvenți ai școlii generale între 16—18 ani pentru a fi calificați prin ucenicie la locul de muncă în următoarele meserii:

- sudori,
- turnători,
- forjari.

Durata uceniei este de 2 ani, perioadă în care ucenicii vor beneficia de o indemnizație lunară între 650—950 lei lunar.

Inscrierile se fac zilnic între orele 7—15, la serviciul personal-învățămînt al întreprinderii, pînă în ziua de 24 septembrie 1973, pe baza următoarelor acte:

- buletin de identitate,
- certificat de naștere în original și copie,
- adeverință de absolvire a clasei 8 sau 10,
- certificat medical cu analiza singelui și radioscopie pulmonară.

Informații suplimentare se primesc la serviciul personal-învățămînt al întreprinderii. (1080)

Întreprinderea de strunguri Arad

RECRUTEAZA

candidați, absolvenți ai 8—10 clase pentru forma de școlarizare ucenicie la locul de muncă pentru meseria de SCULERI.

Pe durata școlarizării ucenicii vor primi o indemnizație lunară între 600—1000 lei.

Pentru înscriere sînt necesare următoarele acte:

- certificat de absolvire (adeverință),
- copie certificat naștere,
- fișă medicală (fișă copilului) inclusiv analiza singelui și radioscopie pulmonară.

DE ASEMENEA RECRUTEAZA absolvenți ai școlii medii pentru a se califica în meseria de electricieni de întreținere și reparații cu durata de școlarizare 6 luni.

MAI INCADREAZA ÎN MUNCA

— consilier juridic,

— electricieni,

— macaragiști.

Încadrarea și salarizarea conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

Inscrierile se fac zilnic între orele 7—15, la serviciul personal-învățămînt. (1082)

Combinatul de îngrășăminte chimice Arad-Vladimirescu

RECRUTEAZA

1. Candidați pentru școală profesională, în meseria de:

— operatori chimiști la fabrica de îngrășăminte cu fosfor.

Se primesc absolvenți, băieți, a 8 clase. Inscrierile se fac la Liceul industrial de chimie din Arad, str. Nicolae Grigorescu nr. 8—10, pînă la data de 30 septembrie 1973.

Actele necesare la înscriere:

- certificat de naștere, original și copie,
- adeverință de studii, act medical,
- buletin de analiza singelui și radiologie.

Pe tot timpul școlarizării, elevii beneficiază de masă gratuită, cazare, îmbrăcăminte, cărți și rechizite.

După absolvirea școlii, repartizarea se face la C.I.Ch. Arad.

2. Candidați pentru cursul de specializare post-liceală, de scurtă durată, cu scoaterea din producție în meseria de:

— operatori chimiști la fabricarea compușilor sulfului și a îngrășămintelor fosfatice.

Se primesc băieți absolvenți de liceu cu stagiul militar satisfăcut.

Inscrierile se fac la sediul C.I.Ch. Arad-Vladimirescu, serv. personal, pînă la 1 octombrie 1973.

Acte necesare la înscriere:

- diploma de bacalaureat, sau adeverință de absolvire a liceului (original),
- extras de naștere,
- act medical cu buletin de analiza singelui și cu radiologie.

Intrarea la curs se va face pe baza unei testări a cunoștințelor de chimie și matematică. Testarea are loc în perioada 1—10 octombrie 1973. (1081)

Întreprinderea de legume și fructe Arad

achiziționează prin centrele din cadrul județului USTUROI DE SĂMINȚĂ la prețul de 13 lei/kg. (1085)

TELEVIZIUNE

Duminică, 23 septembrie 1973

8.00 Bună dimineață! 8.30 Cravatele roșii. Săptămîna contra șaptea. 9.25 Film serial: Daktari. 9.50 Viteza tului. 11.00 Emisiune în limba maghiară. 12.30 De stîrjă patriei. 13.00 Album duminical. 16.10 Film serial: Arthur. 16.35 Magazin sportiv. Atletism: România — RFG — Polonia (feminin) și România — Belgia — Norvegia (masculin). Fotbal: Crusaders Belfast — Dinamo București. Fenerbahce Istanbul — FC Arges. Viteza Budapesta — Sunderland. 18.40 Drumuri în istorie. 19.00 Viteza folclorice. 19.20 1001 de seri. 19.30 Televiziune. Săptămîna politică internă și internațională în imagini. 20.10 Reportaj săptămînal: „La mijlocul Văii Carpați”. 20.30 Film artistic: „Taxusul de peste grîdă”. 22.19 Te lejuinal.

Luni, 24 septembrie 1973

17.30 Curs de limbă franceză. 18.00 Telex. 18.05 În ordinea zile. Azi, județul Harghita. 18.20 Căminul. În județul Neamț. 18.40 Emisiune de știință. „Consecințele avortului”. 19.00 Ecranul — emisiune de actualitate și critică cinematografică. 19.30 Televiziune. Căminul înainte de termen. 1973 — an hotărîtor. 20.30 Viteza tovarășului Nicolae Ceaușescu în țări ale Americii Latine (I). 21.00 Revista literar-artistică TV. Poziții sentimentului civic. 21.40 Roman folclor. „Viteza roșu”. 22.00 24 de ore.

Chile: Dizolvarea imediată a celor șase partide care au făcut parte din Unitatea Populară

SANTIAGO DE CHILE 22 (Agerpres). Junta militară a declarat în alara legii toate partidele politice care au fost reprezentate în guvernul popular legal al președintelui Salvador Allende — transmite agenția France Presse. Aceasta măsură atinge după sine dizolvarea imediată a celor șase partide care au făcut parte din Unitatea Populară: comunist, socialist, radical, Mișcarea de Acțiune Populară Unitară (MAPU), Acțiunea Populară Independentă și Mișcarea sîngii Democrat-Creștine (inclusiv după alegerea din 1970, prin desprinderea sa din Partidul Democrat Creștin).

Hotărîrea adoptată de junta atinge, totodată, și dizolvarea Mișcării Revoluționare de Sîngă (MIR) care n-a fost reprezentată în guvernul anterior, dar a susținut politica promovată de fostul președinte Salvador Allende.

Singurele partide care au fost autorizate să-și desfășoare în continuare activitatea politică sînt cele care s-au aflat în opoziție față de guvernul Unității Populare: Partidul Democrat-Creștin, Partidul național (de extremă dreapta) și alte formațiuni politice mai mici.

SANTIAGO DE CHILE 22 (Agerpres). După dizolvarea Parlamentului și anularea mandatelor deputaților,

scoaterea în afara legii a partidelor membre ale Frontului Unității Populare și interzicerea oricărei activități politice, junta militară chiliană a anunțat crearea unui comitet de juristi, careia i-a fost atribuită sarcina de a elabora o nouă constituție la țară. Unul dintre membrii juntei, generalul Gustavo Leigh, a declarat că „noua constituție va garanta reprezentarea forțelor armate în organismele legislative”. Totodată, el a menționat că proiectul lui este suprem „nu va fi supus unui plebiscit, ci va fi examinat de către junta și instituțiile din țară”.

Agenciile Reuter și France Presse relevă că această măsură a fost aprobată pînă și de președintele Partidului democrat-creștin, Patricio Aylwin. La o conferință de presă, acesta a declarat că forțele militare „nu dispun de autoritatea necesară pentru a impune țării o nouă constituție”. De asemenea, referindu-se la scoaterea în afara legii a partidelor Unității Populare, Patricio Aylwin a declarat că partidele politice „nu pot fi suprimate prin decret”.

Pe de altă parte, agențiile de presă continuă să informeze despre noi acte de rezistență ale poporului chilian față de junta militară reacționară și despre teroarea declanșată de autoritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

În timp ce măsurile de urgență introduse după lovitură de stat rămîn în vigoare, zborurile comerciale dinspre Buenos Aires și Lima spre Santiago de Chile au fost reținute, iar frontiera cu Argentina deschisă prin punctul de graniță Mendoza.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

În timp ce măsurile de urgență introduse după lovitură de stat rămîn în vigoare, zborurile comerciale dinspre Buenos Aires și Lima spre Santiago de Chile au fost reținute, iar frontiera cu Argentina deschisă prin punctul de graniță Mendoza.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

toritățile militare împotriva forțelor democratice din țară. Mai mulți cetățeni argentinieni expulzați de noile autorități au declarat, potrivit agenției Prensă Latină, că „numeroase grupuri de muncitori și studenți continuă să reziste la Santiago” și că, în cursul nopții, sînt înregistrate puternice schimburi de focuri. Ei au menționat, de asemenea, că acțiunile de rezistență continuă la Valparaiso și la Concepcion și că forțele militare au executat alți susținători ai Guvernului Unității Populare și rezidenți latino-americani din Chile.

La 21 septembrie, doi reprezentanți ai Crucii Roșii Internaționale au avut, la Santiago de Chile, o întrevedere cu reprezentanți ai juntei militare pentru a discuta situația celor aproximativ 6000 de persoane arestate de noile autorități — transmite agenția Associated Press. Cererile unor ziaristi de a vizita Stadionul național din capitala chiliană, unde, în condiții inumane, sînt deținuți mai multe mii de persoane, au fost respinse.

VINZĂRI:

VIND urgent casă ocupabilă, str. Dimitrie Cantemir 6 — Grădiște. 3260

VIND casă ocupabilă, str. Porumbescu 10-a și magnetofon original Grundig nou, telefon 1-33-91, între orele 7-13, Opris. 3089

VIND casă nouă, sistem vilă, cu grădina mare, Dacul de mijloc, comuna Bata, județul Arad. Informații Stănilă Gheorghe, Deva, str. Lenin 1, telefon 1-10-49, între orele 18-21. 3164

VIND casă ocupabilă și motor electric, str. Bădoa Clăpau 27. 3210

VIND urgent două apartamente, unul ocupabil, str. Gheorghe Dimitrov 137. 3211

VIND casă, o locuință ocupabilă. Informații Goda, piața Avram Iancu 10. 3212

VIND casă cu grădina 18 art. str. Zimbrușul 16. Informații str. Arinului 6 Aradul Nou. 3213

VIND casă ocupabilă, str. Vrancei nr. 27 — Miclăci. 3217

VIND ieftin casă, 2x2 camere, dependințe. Informații str. Cuza Vodă 20. 3219

VIND în preț convenabil casă ocupabilă imediat, str. Grădina 190 — Pîrnea. 3220

VIND casă ocupabilă, str. Ciocirlii nr. 20. 3233

VIND patru camere, dependințe, cu schimb de locuință, str. Crișen 10, apartament 3. 3181

VIND apartament la preț 30.000 lei, două camere, bucatărie, baie, dependințe. Informații str. Dimitrov 17-a sau Căci 212, Pavel Aurel. 3189

VIND garsonieră bloc, centru, ocupabilă. Informații Toth, str. Kogălniceanu 18. 3214

VIND apartament ocupabil, una cameră, dependințe și diferite mobilă, str. Liliac 20 — Miclăci. 3226

VIND cu schimb de locuință apartament compus din trei camere, dependințe, str. Rusu Sirlanu 26 3231

VIND apartament una cameră, dependințe, str. Moricz Zsigmond 13 — 3230

MICA PUBLICITATE

Grădiște. 3232

VIND casă familială ocupabilă în Pîncota. Informații Pîncota, str. Tudor Vladimirescu 14, Marx Ioan. 3245

VIND imediat local ocupabil pentru sector de stat sau particular, în Arad str. Grigore Alexandrescu 32, cu suprafață de 135 mp. Informații București, sectorul 1, str. Cădere Bastiliei 60, Ing. Radio Edit Ioana. 3237

VIND apartament ocupabil, două camere, dependințe, grădina, Faur Stefanida str.